

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Determinazione dirigenziale | n. DET-AMB-2023-6566 del 14/12/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Oggetto                     | Oggetto: Regolamento CEE 1013/2006 e s.m. Notifica IT003468. Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a smaltimento: Notificatore: Vidori Servizi Ambientali Srl, Via C.Tittoni, 14 - 31020 VIDOR (TV); Produttore: A.C.R. di Reggiani Albertino s.p.a., 41037 Mirandola ( I ) - Via Statale Nord n° 162; Luogo di produzione: Via Statale Nord n° 121 - 41037 Mirandola (I); Destinatario: Fraktservice i Göteborg AB, Marieholmsgatan 82-84 - SE 415 02 GÖTEBORG (Svezia) |
| Proposta                    | n. PDET-AMB-2023-6834 del 14/12/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Struttura adottante         | Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Dirigente adottante         | VALENTINA BELTRAME                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Questo giorno quattordici DICEMBRE 2023 presso la sede di Via Giardini 472/L - 41124 Modena, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Modena, VALENTINA BELTRAME, determina quanto segue.

**Oggetto:** Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.

Notifica **IT003468**. Procedura di notifica per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a **smaltimento**:

**Notificatore:** Vidori Servizi Ambientali Srl, Via C.Tittoni, 14 - 31020 VIDOR (TV);

**Produttore:** A.C.R. di Reggiani Albertino s.p.a., 41037 Mirandola ( I ) - Via Statale Nord n° 162;

**Luogo di produzione:** Via Statale Nord n° 121 - 41037 Mirandola (I);

**Destinatario:** Fraktservice i Göteborg AB, Marieholmsgatan 82-84 - SE 415 02 GÖTEBORG (Svezia)

Allegati: Elenco trasportatori (Allegato A); Itinerario (Allegato B);

## **APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA n. IT003468**

### **I. Decisione**

1. La notifica per il trasporto di rifiuti **codice EER “170503\* terre e rocce, contenenti sostanze pericolose”**, aventi le seguenti caratteristiche:

- codice EER: 170503\* (rifiuti pericolosi);
- Codice OCSE: -
- Codice di Basilea: -
- Codice Y: Y18
- Codice di pericolosità HP5UE;
- numero ONU: -
- tipo di imballaggio: big – bags, pallet;
- quantità totale: 1.500 ton;
- stato fisico: solido

destinato a smaltimento (**D1**) presso l'impianto **RAGN-SELLS TREATMENT & DETOX AB**, Borg Haradsudden - SE 60597 Norrköping (Svezia)

**È APPROVATA, AI SENSI DELL'ART. 9 DEL REGOLAMENTO CE 1013/2006 E S.M.**

- 2. L'approvazione è valida per un periodo limitato, fino al 08/10/2024;**
3. La presente decisione non è trasferibile;
4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le autorità competenti interessate nella procedura di notifica;
5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione;
6. La notifica, ed i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione;
7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione delle garanzie finanziarie da depositare prima dell'inizio delle spedizioni dei rifiuti. Dette garanzie dovranno essere prestate in conformità al D.M. della Repubblica Italiana, n. 370/1998 e dell'art. 6 del Regolamento CE/1013/2006 s.m., prestabili anche in tranches successive ai sensi dell'art. 6 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m.

### **II. Condizioni**

Ai sensi dell'articolo 10 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. , sono di seguito indicate le condizioni:

1. I rifiuti possono essere trasportati esclusivamente con le ditte di trasporto indicate in **Allegato A**;
2. Durante la spedizione, i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento correttamente compilato in tutte le sue parti, copie delle decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità;
3. Il trasporto dei rifiuti deve partire dal sito indicato nel campo 9 del documento di notifica e di movimento;
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità di confezionamento indicate nella notifica in oggetto;
5. Gli automezzi di raccolta del rifiuto devono recare adeguate targhe e/o etichette sulle quali sia indicato, oltre alla natura dei rifiuti trasportati, anche il/i numero/i di telefono della o delle persone dalle quali possono essere ottenuti istruzioni o pareri in qualsiasi momento durante la spedizione;
6. Le etichette e le istruzioni di cui ai punti precedenti devono essere redatte nelle lingue degli Stati membri interessati;
7. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento finale indicato nella notifica, senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi; non sono consentite operazioni di miscelazione con altre tipologie di rifiuti, né operazioni di trasbordo dei rifiuti durante il trasporto;
8. L'itinerario (vedi **Allegato B**), non può essere modificato, fatto salvo quanto indicato nel Paragrafo III successivo;
9. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti;
10. In caso di incidenti o di pericolo, il trasportatore deve immediatamente avvertire la stazione di polizia competente e le autorità amministrative interessate;

### **III. Avvertimenti**

1. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazioni stabiliti dall'impianto di destinazione finale;
2. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario;
3. Qualora la modifica dell'itinerario sia nota prima dell'inizio della spedizione e ciò implichi il ricorso ad autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, detta notifica non può essere utilizzata ed occorre presentare una nuova notifica;
4. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CEE 1013/2006, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore, il notificatore ne informa immediatamente le autorità competenti interessate nonché il destinatario e, se possibile, prima che abbia inizio la spedizione. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica;
5. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate utilizzando i documenti di cui all'art. 16 paragrafo 1 b del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, fatta eccezione per la scrivente Autorità, per la quale le comunicazioni preventive dei viaggi vanno fatte anche accedendo al sistema informatico “SISPED”, al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato;

6. Ai sensi dell'art. 16 paragrafo 1 d del Regolamento CE/1013/2006, il destinatario deve dare conferma di ricevimento dei rifiuti entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti e deve certificare, non oltre trenta giorni dal completamento dell'operazione di smaltimento e non oltre un anno dalla data di ricevimento dei rifiuti, sotto la sua responsabilità, l'avvenuto smaltimento dei rifiuti;
7. Come indicato nel contratto di smaltimento, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente;
8. Come indicato nel contratto di smaltimento, ai sensi dell'articolo 5 paragrafo 3 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m., il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti qualora sia responsabile di una spedizione illegale;
9. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto;
10. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
  - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
  - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
  - i rifiuti non siano smaltiti conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
  - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o smaltiti secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai documenti di notifica e di movimento;
11. La garanzia finanziaria rimane valida fino al completamento delle operazioni di smaltimento presso l'impianto di destinazione finale e fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'articolo 6 paragrafo 5 del Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.

#### IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CEE 1013/2006 e s.m. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 11 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. e dalle motivazioni dell'esportazione fornite dal notificatore.

La Ditta **A.C.R. di Reggiani Albertino s.p.a.**, in qualità di produttore di rifiuti, è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale, in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

In relazione alla materia di antimafia, alla data dell'emanazione del presente atto, la Società richiedente, **Vidori Servizi Ambientali Srl**, risulta iscritta alla cosiddetta "White List" di cui alla Legge 6 novembre 2012, n. 190 e s.m., predisposta dalla Prefettura di Modena.

L'Autorità svedese di destinazione (**Naturvårderket/The swedish environmental protection agency atervinnings enheten/Recycling unit**) ha trasmesso la propria Autorizzazione alla notifica per il periodo compreso tra il 07/12/2023 ed il 08/10/2024.

L'Autorità tedesca di transito (**Federal environment agency (Umweltbundesamt) Anlaufstelle Basler Übereinkommen**) ha trasmesso la propria Autorizzazione alla notifica per il periodo compreso tra il 12/12/2023 ed il 08/10/2024.

L'Autorità austriaca di transito (**Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie**) ha trasmesso la propria Autorizzazione alla notifica per il periodo compreso tra il 07/01/2023 ed il 07/01/2025.

#### **V. Rimedi giuridici**

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR di Bologna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

LA RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI (S.A.C.)  
ARPAE DI MODENA  
Dr. ssa Valentina Beltrame

Allegati: n° 2

Elenco Vettori (**Allegato A**)  
Itinerario (**Allegato B**)

Subject: EEC Regulation 1013/2006 and subsequent amendments.

Notification IT003468. Notification procedure for cross-border transport of waste for disposal:

Notifier: Vidori Servizi Ambientali Srl, Via C.Tittoni, 14 - 31020 VIDOR (TV);

Producer: A.C.R. of Reggiani Albertino s.p.a., 41037 Mirandola (I) - Via Statale Nord n° 162;

Place of production: Via Statale Nord n° 121 - 41037 Mirandola (I);

Recipient: Fraktservice i Göteborg AB, Marieholmsgatan 82-84 - SE 415 02 GÖTEBORG (Sweden)

Attachments: List of transporters (Annex A); Itinerary (Annex B);

APPROVAL OF NOTIFICATION no. IT003468

## I. Decision

The notification for the transport of waste EER code "170503\* earth and rocks, containing dangerous substances", having the following characteristics:

- EER code: 170503\* (hazardous waste);

- OECD code: -

- Basel Code: -

- Y code: Y18

- Hazard code HP5UE;

- UN number: -

- type of packaging: big – bags, pallets;

- total quantity: 1,500 tons;

- physical state: solid

intended for disposal (D1) at the RAGN-SELLS TREATMENT & DETOX AB plant, Borg Haradsudden - SE 60597 Norrköping (Sweden)

IT IS APPROVED, PURSUANT TO ART. 9 OF EC REGULATION 1013/2006 AND S.M.

The approval is valid for a limited period, until 08/10/2024;

3. This decision is not transferable;

4. This Decision is valid in combination with the decisions expressed by all competent authorities involved in the notification procedure;

5. Any conditions and requirements established by the other authorities concerned may differ from those expressed in this Decision;

6. The notification and the documents attached to it are an integral part of the decision;

7. The decision will be fully effective following the provision of financial guarantees to be deposited before the start of waste shipments. These guarantees must be provided in compliance with the Ministerial Decree. of the Italian Republic, n. 370/1998 and art. 6 of Regulation CE/1013/2006 s.m., also payable in subsequent tranches pursuant to art. 6 paragraph 8 of Regulation CE/1013/2006 and subsequent amendments.

## II. Conditions

Pursuant to article 10 of Regulation CE/1013/2006 and subsequent amendments. , the conditions are indicated below:

Waste can be transported exclusively with the transport companies indicated in Annex A;

During shipment, the waste must be accompanied by the movement document correctly completed in all its parts, copies of the decisions expressed on the notification by the various authorities involved, copies of the valid authorizations for the transport of the notified waste and copies of the civil liability insurance policies in course of validity;

The transport of waste must start from the site indicated in field 9 of the notification and movement document;

The transport of waste must be carried out exclusively according to the packaging methods indicated in the notification in question;

Waste collection vehicles must bear adequate plates and/or labels which indicate, in addition to the nature of the waste transported, also the telephone number(s) of the person(s) from whom instructions or opinions can be obtained at any time. during shipping;

The labels and instructions referred to in the previous points must be drawn up in the languages of the Member States concerned;

The waste must be transported directly to the final disposal plant indicated in the notification, without passing through intermediate storage centers; mixing operations with other types of waste are not permitted, nor are waste transshipment operations during transport;

The itinerary (see Attachment B) cannot be modified, except as indicated in the following Paragraph III;

Transport of waste must comply with safety instructions. The personnel responsible for transporting waste must be appropriately trained and informed regarding the procedures for managing the waste transported, also in relation to accidental events that could occur and the methods for managing and communicating the same to the competent authorities;

In the event of accidents or danger, the carrier must immediately notify the competent police station and the administrative authorities concerned;

### III. Warnings

This decision is valid provided that the notified waste complies with the acceptance criteria established by the final destination facility;

Pursuant to art. 13 of EEC Regulation 1013/2006 if due to unforeseen circumstances the authorized itinerary cannot be followed, the notifier informs the competent authorities concerned as soon as possible and possibly before the shipment begins if at that moment the need to change is already known the itinerary;

If the change in the itinerary is known before the start of the shipment and this involves the use of competent authorities other than those affected by the authorized notification, this notification cannot be used and a new notification must be submitted;

Pursuant to art. 17 of EEC Regulation 1013/2006, if essential changes occur in the methods and/or conditions of the authorized shipment, including changes in the quantities envisaged, in the itinerary, in the stages, in the date of shipment or in the carrier, the notifier immediately informs the authorities relevant authorities as well as the recipient and, if possible, before the shipment begins. In such cases, a new notification shall be submitted, unless all competent authorities concerned consider that the proposed changes do not require a new notification;

Each shipment must be communicated to all the authorities involved using the documents referred to in the art. 16 paragraph 1 b of Regulation CE/1013/2006 and subsequent amendments, at least three working days before the shipment begins, with the exception of the undersigned Authority, for which prior travel communications must also be made by accessing the "SISPED" computer system, to which the notifier must have previously been accredited;

Pursuant to art. 16 paragraph 1 d of Regulation CE/1013/2006, the recipient must confirm receipt of the waste within three days of receiving the waste and must certify, no later than thirty days from completion of the disposal operation and no later than one year from the date of receiving the waste, under its responsibility, the waste has been disposed of;

As indicated in the disposal contract, pursuant to article 5 paragraph 3 of Regulation CE/1013/2006 and subsequent amendments, the notifier has the obligation to take back the waste if the shipment has not been carried out as expected or has been carried out illegally;

As indicated in the disposal contract, pursuant to Article 5 paragraph 3 of Regulation EC / 1013/2006 and subsequent amendments, the recipient has the obligation to dispose of the waste if he is responsible for an illegal shipment;

This decision does not concern permits, authorizations and licenses relating to the transport of goods, means of transport or personnel involved in transport;

This decision is granted without prejudice to the rights of revocation at any time. In particular, the decision can be revoked, pursuant to article 9 paragraph 8 of Regulation CE/1013/2006 and subsequent amendments. so far as:

- the composition of the waste does not comply with that notified;
- the conditions imposed on the shipment are not respected;
- the waste is not disposed of in accordance with the license issued to the facility carrying out this operation;
- the waste will be or has been shipped, or disposed of in ways that do not comply with the information provided on, or attached to the notification and movement documents;

The financial guarantee remains valid until the completion of the disposal operations at the final destination plant and until the release has taken place, pursuant to article 6 paragraph 5 of EEC Regulation 1013/2006 and subsequent amendments.

### IV. Reasons

Pursuant to article 4 of EEC Regulation 1013/2006 and subsequent amendments. all documents and information necessary for the notification procedure have been sent by attaching them to the notification and movement documents.

No objections emerged from the evaluation of the documentation transmitted, also based on the provisions of Article 11 of Regulation CE/1013/2006 and subsequent amendments. and the reasons for export provided by the notifier.

The A.C.R. company di Reggiani Albertino s.p.a., as a waste producer, holds a valid integrated environmental authorisation, in compliance with Directive Ce/96/61.

In relation to anti-mafia matters, at the date of issue of this document, the requesting company, Vidori Servizi Ambientali Srl, is registered in the so-called "White List" pursuant to Law no. 6 November 2012. 190 and subsequent amendments, prepared by the Prefecture of Modena.

The Swedish Destination Authority (Naturvårderket/The swedish environmental protection agency atervinnings enheten/Recycling unit) has sent its Notification Authorization for the period between 07/12/2023 and 08/10/2024.

The German Transit Authority (Federal environment agency (Umweltbundesamt) Anlaufstelle Basler Übereinkommen) has sent its Notification Authorization for the period between 12/12/2023 and 08/10/2024.

The Austrian Transit Authority (Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie) has sent its Notification Authorization for the period between 01/07/2023 and 01/07/2025.

#### V. Legal remedies

An appeal against this provision can be made to the TAR of Bologna within 60 days. or alternatively extraordinary appeal to the Head of State within 120 days, both starting from the date of notification or communication of the act or from full knowledge of it.

For any problem arising from the interpretation of this provision, reference must be made to the decision expressed in Italian.

THE SERVICE MANAGER  
AUTHORIZATIONS AND CONCESSIONS (S.A.C.)  
ARPAE OF MODENA  
Dr. Valentina Beltrame

Attachments: n° 2

List of Carriers (Annex A)

Itinerary (Annex B)

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**